

HANDVÄRMARE OCH POWERPACK HÅNDVARMER OG POWERPACK KÄDENLÄMMITIN JA VIRTAPANKKI HÅNDVARMER OG POWERPACK



Tillverkare för Biltema Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 254 66 Helsingborg. Tel: +46-42 600 45 00.

Importör: Biltema Norge AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tlf: +47-32 84 91 10.

Maahantuojat/Importör: Biltema Suomi Oy, Iltaruskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh.: +358-207 609 609

Importør: Biltema Danmark A/S, Boks 175, 9230 Svenstrup J, Tlf.: +45 70 80 77 70

www.biltema.com

HANDVÄRMARE OCH POWERPACK



Denna produkt är endast avsedd för tillfällig laddning. Om du vill göra en fullständig laddning av din enhet ska du använda den enhetens standardladdare.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs manualen före användning.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Utsätt inte produkten för regn eller fukt.
- Försök aldrig öppna produktens hölje eller själv reparera produkten.
- Tappa inte något på produkten, ställ inget tungt ovanpå den och utsätt den inte för slag och stötar.
- Utsätt inte produkten för höga temperaturer.
- Produkten ska inte användas av barn utan uppsikt av en vuxen.
- Glöm inte att dra ur micro-USB-kabeln ur produkten när den inte används.
- Produkten bör laddas var tredje månad då den inte används.

TEKNISKA DATA

Batteri: Li-Polymer 3,7 V,
2000 mAh
Ingång: 5 V, 1000 mA
Utgång: 5 V, 1000 mA
Mått: 90 x 41 x 15 mm
Omgivningstemperatur: -20–50 °C
Lagringstemperatur: ... -20–50 °C
Laddningstid: 2–3 timmar
Värmingstid: 90–130 min
Överbelastningsskydd
Kortslutningsskydd

FUNKTION

- Produkten laddar de flesta digitala enheter via USB (kontrollera vad din mobila enhet kräver för strömstyrka).
- Håller händerna varma när det är kallt.
- Har två värmelägen.
- Laddas via USB till dator eller annan laddningsenhet

ANVÄNDNING

Starta/stänga av

Tryck och håll knappen intryckt i 5 s för att starta produkten i Låg temperaturläge eller stänga av produkten.

Batteristatus

Produkten avstängd: Tryck kort på knappen. Tre blå lysdioder indikerar batteristatus.
Produkten startad: Tre blå lysdioder indikerar batteristatus.

HANDVÄRMARE

- Är produkten avstängd, tryck och håll knappen intryckt i 5 s aktivera läget Låg temperatur. Röd statusindikering blinkar långsamt.
- Tryck på knappen för att aktivera Hög temperaturläge. Röd statusindikering blinkar fortare.
- Växla mellan temperaturlägena genom att trycka på knappen.

LADDA PRODUKTEN

Anslut produkten via medföljande USB-kabel till dator eller annan laddningsenhet.

LADDA EXTERN DIGITAL ENHET

1. Stäng av produkten.
2. Anslut produkten till enheten som ska laddas via den externa enhetens USB-kabel.

ELAVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



HÅNDVARMER OG POWERPACK



lader.

Produktet må kun brukes til unntaksvis lading. Hvis du skal lade enheten din helt, må du bruke enhetens standard-

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Les bruksanvisningen før bruk.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Ikke utsett produktet for regn eller fukt.
- Du må aldri åpne produktet eller forsøke å reparere det selv.
- Ikke mist noe på produktet, ikke plasser noe tungt på produktet og ikke utsett produktet for slag og stot.
- Ikke utsett produktet for høye temperaturer.
- Produktet må ikke brukes av barn uten at voksne er til stede.
- Ikke glem å trekke ut Mikro USB-kabelen fra produktet når det ikke brukes.
- Produktet bør lades hver tredje måned når det ikke er i bruk.

TEKNISKE DATA

Batteri: Li-Polymer 3,7 V,
2000 mAh
Inngang: 5 V, 1000 mA
Utgang: 5 V, 1000 mA
Mål: 90 x 41 x 15 mm
Omgivelsestemperatur: . -20–50 °C
Oppbevaringstemp.: . -20–50 °C
Ladetid: 2-3 timer
Varmetid: 90-130 min
Overbelastningsvern
Kortslutningsvern

FUNKSJON

- Produktet lader de fleste digitale enheter via USB (kontroller hvilken strømstyrke din mobile enhet krever).
- Holder hendene varme når det er kaldt.
- Har to varmeinnstillinger.
- Lades via USB til datamaskin eller annen ladeenhet.

BRUK

Starte / slå av

Hold knappen inne i 5 sekunder for å starte produktet i Lav temperaturmodus eller for å slå produktet av.

Batteristatus

Produktet er avslått: Trykk kort på knappen. Tre blå lysdioder indikerer batteristatus. Produktet er slått på: Tre blå lysdioder indikerer batteristatus.

HÅNDVARMER

- Hvis produktet er slått av, holder du inne knappen i 5 sekunder for å aktivere Lav temperatur. Rød statusdiode blinker langsomt.
- Trykk på knappen for å aktivere Høy temperatur. Rød statusdiode blinker raskere.
- Trykk på knappen for å bytte mellom temperaturinnstillingene.

LADE PRODUKTET

Koble produktet til datamaskin eller annen ladeenhet via USB-kabelen som medfølger.

LADE EKSTERN DIGITAL ENHET

1. Slå av produktet.
2. Koble produktet til enheten som skal lades ved hjelp av den eksterne enhetens USB-kabel.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



KÄDENLÄMMITIN JA VIRTAPANKKI



Tuote on tarkoitettu vain tilapäiseen lataamiseen. Laitteen täysi lataaminen edellyttää sen oman normaalilaturin käyttämistä.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje ennen käyttämistä.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
- Suojaa tuote sateelta ja kosteudelta.
- Älä koskaan yritä avata tuotteen koteloa tai korjata tuotetta itse.
- Älä pudota tai aseta tuotteen päälle mitään raskasta ja suojaa se iskuilta ja kolhuilta.
- Pidä tuote poissa korkeista lämpötiloista.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman aikuisten valvontaa.
- Muista ottaa mikro-USB-kaapeli irti, kun et käytä sitä.
- Tuote on ladattava kolmen kuukauden välein säilytyksen aikana.

TEKNISET TIEDOT

Akku: Li-Polymer 3,7 V,
2000 mAh
Tulo: 5 V, 1000 mA
Lähtö: 5 V, 1000 mA
Mitat: 90 x 41 x 15 mm
Ympäristön lämpötila: .. -20–50 °C
Säilytyslämpötila: -20–50 °C
Latausaika: 2–3 tuntia
Lämmitysaika: 90–130 min
Ylikuormitusuojaus
Oikosulkusuojaus

TOIMINTA

- Tuote lataa useimmat digitaallilaitteet USB:n kautta (tarkasta mobiililaitteen vaatima virranvoimakkuus).
- Pitää kädet lämpiminä kylmissä olosuhteissa.
- Kaksi lämmitysteho.
- Ladataan tietokoneesta tai muusta latauslaitteesta USB:n kautta

KÄYTTÖ

Käynnistys/sammutus

Laitte käynnistyy Pieni lämmitysteho -tilaan tai sammuu, kun painiketta painetaan 5 sekunnin ajan.

Akun varaustila

Tuote sammutettuna: Paina painiketta lyhyesti. Kolme sinistä merkkivaloa näyttää akun varaustilan.

Tuote käynnistettynä: Kolme sinistä merkkivaloa näyttää akun varaustilan.

KÄSIENLÄMMITIN

- Jos tuote on sammutettu, käynnistä Pieni lämmitysteho painamalla painiketta 5 sekunnin ajan. Punainen merkkivalo vilkkuu hitaasti.
- Siirry Suureen lämmitystehoon painamalla painiketta uudelleen. Punainen merkkivalo vilkkuu nopeammin.
- Voit vaihdella lämmitystehojen välillä painiketta painamalla.

TUOTTEEN LATAAMINEN

Yhdistä tuote tietokoneeseen tai muuhun latauslaitteeseen mukana toimitetun USB-kaapelin avulla.

ULKOISEN DIGITAALILAITTEEN LATAAMINEN

1. Sammuta tuote.
2. Liitä tuote ladattavaan laitteeseen ulkoisen laitteen USB-kaapelilla.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



HÅNDVARMER OG POWERPACK



Produktet er kun beregnet til midlertidig ladning. Hvis du vil oplade din enhed helt, skal du bruge enhedens standardoplader.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Læs manualen inden brug.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Udsæt ikke produktet for regn eller fugt.
- Forsøg aldrig at åbne produktets kabinet eller at reparere produktet selv.
- Undgå at tage tunge genstande på produktet, stille tunge genstande på det samt udsætte det for slag og stød.
- Udsæt ikke produktet for høje temperaturer.
- Produktet må ikke anvendes af børn uden opsyn af en voksen.
- Husk at tage Micro USB-kablet ud af produktet, når det ikke er i brug.
- Produktet bør oplades hver tredje måned, hvis det ikke anvendes regelmæssigt.

TEKNISKE DATA

Batteri: Li-polymer 3,7 V,
2000 mAh
Indgang: 5 V, 1000 mA
Udgang: 5 V, 1000 mA
Mål: 90 x 41 x 15 mm
Omgivelsestemperatur: . -20 til +50 °C
Opbevaringstemperatur: -20 til +50 °C
Ladetid: 2-3 timer
Varmetid: 90-130 min
Overbelastningssikring
Kortslutningssikring

FUNKTION

- Produktet kan oplade de fleste digitale enheder via USB (kontroller, hvilken strømstyrke din mobile enhed kræver).
- Holder dine hænder varme, når det er koldt.
- Har to varmeindstillinger.
- Oplades ved tilslutning til en computer eller en anden opladningsenhed via USB.

ANVENDELSE

Tænd/sluk

Hold knappen inde i 5 sekunder for at tænde produktet på den lave temperaturindstilling eller slukke for produktet.

Batteristatus

Når produktet er slukket: Tryk kort på knappen.

Tre blå lysdioder angiver batteristatus.

Når produktet er tændt: Tre blå lysdioder angiver batteristatus.

HÅNDVARMER

- Hvis produktet er slukket, skal du holde knappen inde i 5 sekunder for at tænde det på den lave temperaturindstilling. Den røde statusindikator blinker langsomt.
- Tryk på knappen for at aktivere den høje temperaturindstilling. Den røde statusindikator blinker hurtigere.
- Du skifter mellem temperaturindstillingerne ved at trykke på knappen.

OPLADNING AF PRODUKTET

Slut produktet til en computer eller en anden opladningsenhed via det medfølgende USB-kabel.

OPLADNING AF EKSTERN DIGITAL ENHED

1. Sluk produktet.
2. Slut produktet til den enhed, der skal lades, via den eksterne enheds USB-kabel.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



